



RESTORATION PROJECT  
SET IN THE OLIVE GROVES

NEAR ASOLO A WARM AND COSY  
HOME WITH RUSTIC FURNITURE  
AND A NUMBER OF FIREPLACES  
HAS RISEN FROM WHAT WAS ONCE  
AN OLD FARMHOUSE BUILT  
IN THE LATE XIX CENTURY

UN RESTAURO  
TRA GLI ULIVI

Vicino ad Asolo, dalle rovine di una casa colonica di fine '800,  
è sorta un'abitazione accogliente nella quale arredi di arte  
povera e numerosi camini concorrono a riscaldare gli ambienti

di ALDO MAZZOLANI



ESPERA, ANCHE NELLA CAMERA DA LETTO PADRONALE, COME NEL CORRIDOIO DELLA ZONA NOTTE, È STATO UTILIZZATO IL COLOR CORDA PER LA PARETE DI FONDO CONTRO CUI È APPOGGIATO IL LETTO E PER IL BAGNO. *ASIDE LIKE THE HALLWAYS BETWEEN THE BEDROOMS, THE WALLS OF THE MASTER BEDROOM AND BATHROOM ARE GRACED WITH A SOFT HEMP COLOUR.*

naturale; una superficie a marmorino di colore neutro che ricopre le pareti, le porte interne sono antiche porte di recupero restaurate e messe in opera senza cornice lignea. Ma ciò che caratterizza e impreziosisce l'ambiente è un'antica scala in Verdello, di fattura settecentesca. I pochi mobili presenti sono mobili di antiquariato di arte povera. Dall'ingresso si passa alla cucina, un grande ambiente con molte finestre che affacciano sia a sud che a nord. Esso è caratterizzato dal pavimento antico in pietra nei colori tenui del rosa e dal solaio in legno di recupero: questi due elementi legano materialmente tutti gli ambienti del piano terra, ad esclusione del soggiorno. Alle pareti una fascia basamentale color grigio richiama il colore dei

mobili. Realizzata ad isola, su disegno, la cucina è in legno massello spazzolato colorata a mano in grigio perla con pomoli in porcellana e piano in Bianco. Una vecchia credenza a cassettoni mostra ancora i segni della sua originaria collocazione nella cucina di una trattoria: dietro ai vetri della piattiera, aggiunti in fase di restauro del mobile, ci sono ancora i segni delle puntine con cui venivano attaccati gli ordini degli avventori. L'attigua zona pranzo è stata ricavata nel portico ad ovest dell'abitazione. Chiusa da vetrate in corten è probabilmente il fulcro della casa, sia per il suo carattere di convivialità che per il panorama che riserva. Anche qui gli arredi antichi di arte povera sottolineano la ruralità degli ambienti.



un mobile proveniente da una vecchia bottega di campagna con cassettoni vetriati per far vedere le merci contenute, solitamente semi e farine. Il grande tavolo bicolore attorniato dalle sedie in stile Thonet di pregevole fattura che riprendono cromaticamente i colori del tavolo. Il grande camino angolare, su disegno, con cappa in ferro arrugginito completa l'arredamento. Dall'ingresso, attraverso una grande apertura, si giunge anche al soggiorno. Qui sono i colori coloniali e la luce gli elementi progettuali che fanno da padrone. Ricavato dal sedime di quella che in origine era la stalla, l'ambiente viene riproposto planimetricamente come era, mantenendo anche la quota di pavimento originaria, più bassa rispetto agli altri ambienti dell'abitazione. Le travature in legno naturale lasciano il posto ad una scialbatura bianca che vuole ricreare la tintura a calce che si usava dare nelle case coloniali per sacrificare

del bianco del soffitto, divide il soggiorno dallo studio. Su di essa risalta un antico camino in pietra di Vicenza proposto in versione bifacciale, con apertura sia verso il soggiorno che verso lo studio, ove si trova una grande libreria, realizzata su disegno, che chiude la parete di fondo e nasconde la porta di collegamento con il garage. Salendo le due rampe della scala antica in Verdello, si arriva alla zona notte composta da due camere per gli ospiti, ciascuna con relativo bagno e dalla zona notte padronale. Ogni camera ha una propria caratteristica cromatica che la distingue e la caratterizza. Un lampadario in filo di ferro realizzato a mano illumina il vano scala. La finalità del progetto è stata quella di ottenere un'abitazione accogliente attraverso l'uso dei materiali da costruzione e di finitura, dove solo pochi arredi di arte povera, tipici delle case coloniali, hanno completato la calda atmosfera degli ambienti.

BY A.P.A. (MASER, TV, TEL. 0423 923081),  
LA CUCINA PRESENTA IL PAVIMENTO  
ANTICO DI SCOPEL ANGELO  
MATERIALI EDILI DI RECUPERO  
(A CASTELCUCCO - PI, TEL. 0423  
544314). LA CREDENZA E I MOBILI IN  
ARTE POVERA SONO DE IL CESELLO  
MENTRE LE SOSPENSIONI, MODELLO  
ROMBO MOON E ROMBO BABE, SONO  
DI FLOS (WWW.FLOS.COM).  
ON THESE PAGES, CONCEIVED BY  
NADIA BARISAN AND CONSTRUCTED  
BY A.P.A. (MASER, TV, TEL. 0423 923081),  
THE OLD FLOOR IN THE KITCHEN IS  
FROM SCOPEL ANGELO RECOVERED  
BUILDING MATERIALS (CASTELCUCCO  
- PI, TEL. 0423 544314). THE CREDENZA  
AND OTHER PIECES OF RUSTIC  
FURNITURE ARE FROM IL CESELLO,  
WHILE THE ROMBO MOON AND  
ROMBO BABE CEILING LAMPS ARE BY  
FLOS (WWW.FLOS.COM).

Set surrounded by olive trees is a  
building with 360° views of the  
hills of Asolo and Montfumo to the  
south and Monte Grappa in the  
north-west. It is within this context  
that architect Nadia Barisan and  
her staff renovated an old house  
that rose on the ruins of a late  
1800s farmhouse.  
Continues on page 168

insetto in un fondo coltivato ad uliveto, si  
trova un edificio che gode di un panorama  
a 360°, dai colli di Asolo e Montfumo verso  
sud, fino al massiccio del Monte Grappa a  
nord-ovest. È in questo contesto che l'archi-  
tetta Nadia Barisan e il suo staff hanno com-  
piuto una mirabile opera di ristrutturazione di  
un casale che sorge sulle rovine di una casa  
colonica di fine '800. Dell'antica abitazione è  
stato riproposto, inalterato nella forma, l'in-  
volucro edilizio. Internamente la distribuzione è  
stata rivista per sfruttare al meglio la poten-



#### PAROLA ALL'ARCHITETTO

##### L'importanza del portico

"Piccole modifiche prospettiche, come i modesti spostamenti di fori finestra, si sono resi necessari per rispettare sia la nuova distribuzione interna che la nuova distribuzione in base alle attuali normative sull'illuminazione e la ventilazione degli ambienti. L'entrata in vigore della L.R. 14/2009 (Piano Casa) ha permesso poi di aggiungere al corpo di fabbrica due portici che vanno ad aumentare il chiaroscuro dei prospetti, a smorzare la rigidità e la compattezza del volume originario e che concorrono a definire formalmente l'aspetto "rurale" dell'edificio. Oltre a questo, i vincoli paesaggistici e architettonici esistenti ci hanno imposto un rigoroso intervento di ricostruzione formale dell'edificio; la committenza voleva che l'abitazione continuasse a trasmettere il "sapore" dell'antico rustico di campagna, senza lasciar trasparire elementi costruttivi contemporanei. Inoltre, il pericolo di una ricostruzione realizzata con materiali moderni poteva essere quello di ottenere un edificio ibrido che male si integrava con il paesaggio rurale di cui aveva sempre fatto parte; per questo abbiamo deciso di utilizzare quasi esclusivamente materiali di recupero sia per gli elementi costruttivi a vista che per le finiture, mentre per quelli di nuova realizzazione si è cercato di usare materiali e tecniche tipici dell'edilizia tradizionale locale. Per la scelta dei materiali è stato fatto un lavoro di ricerca e di recupero che è durato due anni; addetti ed esperti del settore hanno fornito, restaurato e messo in opera i materiali in maniera armonica".

Hanno realizzato l'opera:

**Arch. Nadia Barisan:**  
progettazione architettonica,  
progetto degli interni,  
degli arredi e del giardino.

**Ing. Giovanni Lazzaro:**  
progettazione strutturale.

**Luca Gabrielli:**  
progetto impianto termico

**Renato Pellizzari:**  
progetto impianto elettrico



rialità degli spazi; gli ambienti ricavati sono ampi e luminosi e le grandi aperture mettono in diretto rapporto gli spazi interni con quelli esterni garantendo un continuum visivo con il paesaggio circostante. Nel portico ad west, chiuso con delle vetrate, è stata ricavata un'ampia zona pranzo utilizzabile durante tutto il periodo dell'anno: in inverno il locale funziona anche da serra bioclimatica, mentre in estate, grazie all'apertura completa dei serramenti, può essere fruito come un vero e proprio portico. Ma sotto alla "pelle antica" l'edificio nasconde un'anima moderna: strutture in acciaio, efficienza energetica dell'involucro edilizio, impianti all'avanguardia. All'esterno la zona ingresso è sottolineata da un portico rifinito. Questo spazio funziona da vero e proprio snodo distributivo degli interni perché su di esso si aprono tutti gli ambienti della casa. Dal punto di vista della percezione materica esso può essere il metro di misura per capire lo spirito con cui si è intervenuti nell'edificio: soffitti e travi in legno antico lasciato al

**INTERNO PAG. 108**  
SCUOLA DELLA CASATA DEL  
REGGIANO CON IL CAMBIO DI  
ANCIENZA LEVANTE LUMINO  
INVERNALE DESSIN AL  
FRONTO MANOLE TRAVERTINE  
E TRUCCO DI LUNGO ARTECO  
SONO DELL'AZIENDA ANTICA  
HELIXIA APPELLA - TV TEL.  
0421/2111

**INTERNO PAG. 109**  
OF THE HOME THE LIVING ROOM  
WITH THE ANTIQUE LEARN  
LUMINO FLOOR ACE NERVA  
TEL. DESSIN (ANTHROP)  
FLOOR THE BRASSANZOLD  
WOODEN FLOOR BALANCE REM  
ANTICA AZIENDA APPELLA - TV  
TEL. 0421/2111



IN QUESTE PAGINE LA SALA DA PRANZO È ARREDATA CON MOBILI DE IL CESELLLO A  
SOLIGO (TV) TEL. 0438 83223; IL CAMINO È DISGNATO DALL' ARCHITETTO NADIA BARISAN  
E REALIZZATO DA FERRARO CAMINETTI AD ALTIIVOLE (TV) TEL. 0423 915109; LE LANTERNE  
SONO IN VETRO CON PROFILI IN FERRO DI MANIFATTURA ARTIGIANALE E LA PIANTANA È  
MODELLO HUGO, DELL' AZIENDA TERZANI, A SCANDIOCI - PI, TEL. 056 722021  
IN QUESTO AMBIENTE GLI INFESSI IN CORTEN PROVENGONO DA BROMBAL SERRAMENTI  
AD ALTIIVOLE TEL. 0423 915379

ON THESE PAGES THE DINING ROOM FURNITURE IS FROM IL CESELLLO DI  
SOLIGO (TV) TEL. 0438 83223; THE FIREPLACE WAS DESIGNED BY ARCHITECT NADIA BARISAN  
AND MADE BY FERRARO CAMINETTI, ALTIIVOLE (TV) TEL. 0423 915109; THE HANDMADE FRAMES OF THE  
LANTERNS ARE IRON AND THE HUGO FLOOR LAMP WAS MADE BY TERZANI,  
IN SCANDIOCI - PI, TEL. 056 722021 THE CORTEN FIXTURES IN THIS ROOM CAME FROM  
BROMBAL SERRAMENTI, IN ALTIIVOLE, TEL. 0423 915379

